



编 号： M-2017-81
日 期： 2017年12月19日
敬 致： 全体会员
副 本： 全体董事及工作组组员

“有效利用能源”讲座会（5-1-2018）

由吉隆坡暨雪兰莪中华总商会（隆雪中总）主办的“有效利用能源”讲座会将于2018年1月5日（星期五）在本会研讨室举行。此讲座会旨在提供资讯及向商家提倡如何能有效利用能源，例如减少能源开销、提高生产力及竞争力以作为减少营运开销的筹略。

有效利用能源的做法或系统将可达到双效益，即能有效运作需消耗能源的公司及制造业的运作及营运，也能减少能源消耗。讲座详情如下：

日期： 2018年1月5日（星期五）
时间： 下午2时正至下午3时30分
地点： 中华总商会大厦1楼研讨室
258, Jalan Ampang,
50450 Kuala Lumpur.
主讲者： Dr. Ir. Au Mau Teng
媒介语： 英语
*入场免费

随函附上暂定节目表及报名表格供参阅。有意出席者请最迟于**2018年1月3日（星期三）**前报名，可浏览<https://goo.gl/aUiFDc>网上报名或将填妥报名表格电邮或传真至秘书处以利安排。如有任何询问，请联络本会秘书处郭嘉明小姐，电话：03-4253 2135；传真：03-4253 2524 / 0；电邮：inquiry@chinesechamber.org.my。

谨此函达，谢谢！

副总执行秘书

陈淑苗
陈淑苗

谨启





Ref. No. : M-2017-81
Date : 19th December 2017
To : All Members
c.c : All Council Members & Working Committee Members

Talk on “Efficient Utilization of Energy” (5-1-2018)

The Chinese Chamber of Commerce & Industry of Kuala Lumpur & Selangor (KLSCCCI) will organise a Talk on Efficient Utilization of Energy on 5th January 2018 at Seminar Room, Wisma Chinese Chamber. The objective of organising the talk is to provide information and promoting efficient utilization of energy to businesses as cost-effective strategy to reduce energy costs, enhance productivity and competitiveness.

Energy efficiency practices or systems could minimize energy consumption while conducting energy-dependent activity such as business and manufacturing operation. Details of talk are as follows:

Date : 5th January 2018 (Friday)
Time : 2.00 p.m. to 3.30 p.m.
Venue : Seminar Room
1st Floor, Wisma Chinese Chamber,
258, Jalan Ampang,
50450 Kuala Lumpur.
Speaker : Professor Dr. Ir. Au Mau Teng
Medium : English

***Free Admission**

We enclose herewith the tentative programme and registration form. Interested members may register online at <https://goo.gl/aUiFDc> or revert the duly completed registration form to KLSCCCI Secretariat latest by **3rd January 2018 (Wednesday)** by E-mail: inquiry@chinesechamber.org.my or Fax : 03-4253 2524. Should you have any enquiries, please do not hesitate to contact Ms. Koay of KLSCCCI Secretariat at Tel: 03-4253 2135.

Thank you.

Yours faithfully,

CHING SUH MIAU
Deputy Executive Director

